

Z004550

Obchodné meno: Sandvik Slovakia s.r.o.
so sídlom: Hraničná 18, 821 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 31 383 700
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2011 - 31. 12. 2011
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	2927844		2628321		
			299523			2405791	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	485910		253241		
			232669			208525	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	5448		0		
			5448			0	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004	0		0		
			0			0	
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	5448		0		
			5448			0	
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006	0		0		
			0			0	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	0		0		
			0			0	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	0		0		
			0			0	
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	0		0		
			0			0	
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010	0		0		
			0			0	
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	480462		253241		
			227221			208525	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	0		0		
			0			0	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	0		0		
			0			0	
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	480462		253241		
			227221			204525	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015	0		0		
			0			0	
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016	0		0		
			0			0	
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	0		0		
			0			0	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	0		0	
			0		0	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	0		0	
			0		4000	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020	0		0	
			0		0	
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	0		0	
			0		0	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	0		0	
			0		0	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023	0		0	
			0		0	
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024	0		0	
			0		0	
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	0		0	
			0		0	
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	0		0	
			0		0	
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027	0		0	
			0		0	
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028	0		0	
			0		0	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029	0		0	
			0		0	
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	2396930		2330076	
			66854		2130732	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	57650		57650	
			0		51953	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	0		0	
			0		0	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	0		0	
			0		0	
3.	Výrobky (123) - 194	034	0		0	
			0		0	
4.	Zvieratá (124) - 195	035	0		0	
			0		0	
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	57650		57650	
			0		51953	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037	0		0	
			0		0	
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	33281		33281	
			0		17464	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	0		0	
			0		0	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040	0		0		
			0		0		
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041	0		0		
			0		0		
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042	0		0		
			0		0		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043	0		0		
			0		0		
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	0		0		
			0		0		
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	33281		33281		
			0		17464		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	1774395		1707541		
			66854		1435516		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1719993		1653139		
			66854		1416807		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	0		0		
			0		0		
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	0		0		
			0		0		
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	0		0		
			0		0		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051	0		0		
			0		0		
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052	0		0		
			0		0		
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	37100		37100		
			0		2162		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	17302		17302		
			0		16547		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	531604		531604		
			0		625799		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	4179		4179		
			0		7404		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	527425		527425		
			0		618395		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058	0		0		
			0		0		
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	0		0		
			0		0		
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	0		0		
			0		0		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	45004		45004		
			0		66534		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	0		0		
			0		0		
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	45004		45004		
			0		66534		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	0		0		
			0		0		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	0		0		
			0		0		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	2628321	2405791
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	920265	1128388
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	199164	199164
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	199164	199164
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070	0	0
3.	Zmena základného imania +/- 419	071	0	0
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072	0	0
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	9958	9958
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	0	0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	0	0
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	9958	9958
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	0	0
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078	0	0
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079	0	0
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	9958	9958
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	9958	9958
2.	Nedeliteľný fond (422)	082	0	0
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	0	0
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	199308	193497
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	199308	193497
2.	Neuhrazená strata minulých rokov (/-/429)	086	0	0
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	501877	715811
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1708056	1277403
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	188282	142839
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	0	0
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	0	0
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	0	0

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	188282	142839
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	82	199
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096	0	0
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097	0	0
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	0	0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102	0	0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	82	199
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	0	0
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	0	0
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1519692	1134365
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	809268	773513
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	0	0
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	2800	3499
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	0	0
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	507583	0
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	0	0
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	426	13944
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	25453	21349
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	174162	322060
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	0	0
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117	0	0
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	0	0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	0	0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	0	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	0	0
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	0	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	12024024	9437490
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	9427548	6915939
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	2596476	2521551
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	543644	462226
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	543644	462226
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	0	0
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	0	0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1292581	1017119
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	205673	184781
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	1086908	832338
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1847539	1966658
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1042507	903787
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	804553	702081
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	0	0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	227230	193036
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	10724	8670
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	5144	4569
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	180973	102951
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	69858	18964
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	8650	15229
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	-13611	-54865
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	9470	957
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	49472	109026
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24	0	0
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	653732	905882
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	0	0
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	0	0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	0	0
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	0	0
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	0	0
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	0	0

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	0	0
X.	Výnosové úroky (662)	38	126	375
N.	Nákladové úroky (562)	39	3003	0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	366	450
O.	Kurzové straty (563)	41	1178	386
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	0	0
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1866	1477
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44	0	0
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-5555	-1038
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	648177	904844
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	146300	189033
S.1.	- splatná (591, 595)	49	162117	196729
2.	- odložená (+/- 592)	50	-15817	-7696
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	501877	715811
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	0	0
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	0	0
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55	0	0
U.1.	- splatná (593)	56	0	0
2.	- odložená (+/- 594)	57	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	648177	904844
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	501877	715811

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora